

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
28 marzo 1975, n. 470

**Norme di attuazione dello statuto per la regione
Trentino - Alto Adige in materia di istituzione dell'or-
gano regionale di riesame dei bilanci e rendiconti**

(Pubblicato nel Supplemento Ordinario alla Gaz-
zetta Ufficiale n. 252 del 20 settembre 1975)

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visto l'art. 87, comma quinto, della Costitu-
zione;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica
31 agosto 1972, n. 670, che approva il testo unico
delle leggi costituzionali concernenti lo statuto spe-
ciale per il Trentino - Alto Adige;

Sentita la commissione paritetica per le norme
di attuazione prevista dall'art. 107 del decreto del
Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Sentito il Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei
Ministri di concerto con i Ministri per l'interno, il
tesoro e le finanze;

d e c r e t a :

Art. 1

Presso il consiglio regionale è istituito l'organo
regionale di riesame dei bilanci, dei provvedimenti
di variazione del bilancio, delle autorizzazioni al-
l'esercizio provvisorio del bilancio e dei rendiconti
finanziari della regione che non hanno ottenuto il
voto favorevole, espresso separatamente, dalle mag-
gioranze dei consiglieri della provincia di Trento e
della provincia di Bolzano, ai sensi dell'ultimo com-
ma dell'art. 84 del decreto del Presidente della Re-
pubblica 31 agosto 1972, n. 670.

Esso è nominato, all'inizio di ogni legislatura,
dal presidente del consiglio regionale e si compone
di tre cittadini elettori del consiglio regionale, ma
estranei allo stesso.

Dei tre membri due sono designati, uno per cia-
scuno, dalla maggioranza dei consiglieri eletti nella
provincia di Trento e dalla maggioranza dei consi-

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REPUBLIK
vom 28. März 1975, Nr. 470

**Durchführungsbestimmungen zum Statut für die
Region Trentino-Südtirol auf dem Sachgebiet der Er-
richtung des Regionalorgans zur neuerlichen Prüfung
der Haushaltsvoranschläge und Rechnungsabschlüsse**

(Kundgemacht im Ordentlichen Beiblatt zum Ge-
setzblatt der Republik vom 20. September 1975,
Nr. 252)

DER PRÄSIDENT DER REPUBLIK

v e r f ü g t

auf Grund des Art. 87 Abs. 5 der Verfassung;

auf Grund des Dekretes des Präsidenten der
Republik vom 31. August 1972, Nr. 670, mit dem
der vereinheitlichte Text der das Sonderstatut für
Trentino-Südtirol betreffenden Verfassungsgesetze
genehmigt wurde;

nach Anhören der im Art. 107 des Dekretes
des Präsidenten der Republik vom. 31. August
1972, Nr. 670 vorgesehenen partitätischen Kom-
mission für die Durchführungsbestimmungen;

nach Anhören des Ministerrates;

auf Vorschlag des Präsidenten des Ministerrates
im Einvernehmen mit dem Innenminister, mit dem
Schatzminister und mit dem Finanzminister;

Art. 1

Beim Regionalrat wird das Regionalorgan zur
neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge,
der Abänderungsmaßnahmen zum Haushalt, der
Ermächtigungen zur vorläufigen Haushaltsgebarung
und der Rechnungsabschlüsse der Region errichtet,
die nicht die getrennt gegebene Zustimmung der
Mehrheiten der Abgeordneten der Provinz Trient
und der Provinz Bozen im Sinne des letzten Absatzes
des Art. 84 des Dekretes des Präsidenten der Re-
publik vom 31. August 1972, Nr. 670 erhalten haben.

Es wird zu Beginn einer jeder Gesetzgebungs-
periode vom Präsidenten des Regionalrates ernannt
und setzt sich aus drei Bürgern zusammen, die bei
den Regionalratswahlen wahlberechtigt sind, dem
Regionalrat aber nicht angehören.

Von den drei Mitgliedern ist je eines von der
Mehrheit der in der Provinz Trient gewählten
Abgeordneten und von der Mehrheit der in der Pro-
vinz Bozen gewählten Abgeordneten namhaft zu ma-

glieri eletti nella provincia di Bolzano, mentre il terzo, con funzioni di presidente, è designato dai primi due entro trenta giorni dalle designazioni consiliari.

Art. 2

L'organo regionale di riesame dei bilanci e dei rendiconti deve riunirsi, su convocazione del presidente del consiglio regionale, entro dieci giorni da quello in cui si è verificata l'ipotesi contemplata dall'ultimo comma dell'art. 84 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670.

Ai lavori del collegio assiste in qualità di segretario e di consulente tecnico il capo della ragioneria generale della regione.

Per la validità delle sedute il collegio deve essere al completo.

Il collegio può prendere visione di qualsiasi atto e verbale relativi al tema da decidere e può approfondire la cognizione dei temi di dissenso sentendo direttamente la giunta regionale e singoli consiglieri regionali.

Art. 3

L'approvazione del bilancio è data dal collegio a maggioranza entro trenta giorni dalla prima seduta. Il collegio può modificare il disegno di legge in discussione, salvo quanto disposto dall'art. 84 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670.

Art. 4

Per quanto non previsto dalle presenti disposizioni provvede il regolamento interno del consiglio regionale.

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sarà inserito nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti della Repubblica italiana. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma, addì 28 marzo 1975

LEONE

MORO - GUI - COLOMBO - VISENTINI

Visto, il Guardasigilli: *Reale*

Registrato alla Corte dei conti, addì 4 settembre 1975
Atti di Governo, registro n. 12, foglio n. 8

chen, während das dritte, das den Vorsitz zu führen hat, von den zwei Erstgenannten binnen dreißig Tagen nach den Namhaftmachungen des Regionalrates namhaft zu machen ist.

Art. 2

Das Regionalorgan zur neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge und Rechnungsabschlüsse muß auf Einberufung durch den Präsidenten des Regionalrates binnen zehn Tagen nach dem Tag zusammentreten, an dem der im letzten Absatz des Art. 84 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 vorgesehene Fall eingetreten ist.

Den Arbeiten des Kollegiums wohnt der Leiter des Generalrechnungsamtes der Region als Schriftführer und Fachberater bei.

Für die Gültigkeit der Sitzungen muß das Kollegium vollzählig sein.

Das Kollegium kann in jeden Akt und in jede Niederschrift bezüglich der zu entscheidenden Angelegenheit Einsicht nehmen und die Kenntnis von den strittigen Fragen dadurch vertiefen, daß es den Regionalausschuß und einzelne Regionalratsabgeordnete unmittelbar anhört.

Art. 3

Die Genehmigung des Haushaltes wird vom Kollegium binnen dreißig Tagen nach der ersten Sitzung mehrheitlich erteilt. Das Kollegium kann unbeschadet des Art. 84 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 den behandelten Gesetzentwurf abändern.

Art. 4

Soweit in diesen Bestimmungen nichts vorgeesehen ist, gilt die Geschäftsordnung des Regionalrates.

Dieses Dekret ist mit dem Staatssiegel zu versehen und in die amtliche Sammlung der Gesetze und Dekrete der Republik Italien aufzunehmen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Gegeben in Rom am 28. März 1975

LEONE

MORO - GUI - COLOMBO - VISENTINI

Gesehen, der Siegelbewahrer: *Reale*

Registriert beim Rechnungshof am 4. September 1975
Regierungsakte, Register Nr. 12, Blatt Nr. 8